

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 69 (2003)  
**Heft:** [4]  
  
**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Amstalden, Liz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

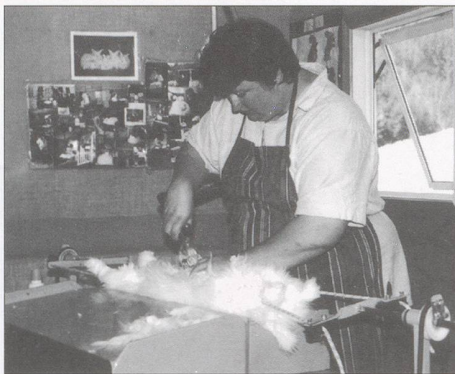


## Editorial

There's been a change of plan for this month's editorial because I decided not to bore you with our holiday hijinks in Waitomo. However, I couldn't resist showing everyone the bunny shearing with a photo I took while visiting. So if you are ever in Waitomo I highly recommend you stop in to see the shearing.

The Helvetia magazine is not the only publication I will be working on now as I have just started a new job. I am the new editor of the Stratford Press. For those readers who live outside of Taranaki, it is the community paper that covers the Central Taranaki area.

While there are townships in the area it is predominantly rural. Not only will I be looking after the journalism side but the photography illustrating the stories is also part of the job. I am enjoying



*Here is Bugs undergoing the defleecing process.*

the job and looking forward to meeting more friendly people like the ones I have already met.

While I'm out interviewing, it has been a surprise the number of people who mention the Swiss community in

Taranaki in some way. This just goes to show how much a part of the area the Swiss are. Now doesn't that make you warm and fuzzy?

As this job is keeping me very busy anyone who has contributions they wish to submit to the Helvetia (including advertisements) please contact either the president, vice president or the secretary. All their contact details are below.

I hope everyone had a wonderful Easter and didn't stuff themselves full of too many goodies.

The Easter bunny did visit our house and now I'm wondering just how we will get through the pile of chocolate taking up our kitchen bench space. Still it is one of the most wonderful problems to have, how to get rid of your chocolate!

Speaking of food, I was doubly fortunate this year. On Easter Monday I had a fabulous dinner at my parents' house with my brothers and sisters and nephews all there. The night before I also had an equally delicious family dinner at Marc's parents' house. Unlike our more traditional Swiss meal on Monday night, Marc's father cooked us Chinese. Not exactly your traditional English meal, but very tasty.

*Liz*

### SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

**PATRON:** Mrs Sylvie Matteucci-Keller Ambassador of Switzerland

**PRESIDENT:** Marianne Drummond, Salisbury Road, RD 24, Stratford.

Phone 06 762 8757. Fax 06 762 8753.

Email: littleacres@xtra.co.nz

**VICE PRESIDENT/TREASURER:** Walter Seifert, Denbigh Road, RD 24, Stratford. Phone 06 762 8559.

Fax 06 762 8590.

Email: walterseifert@xtra.co.nz

**SECRETARY:** Silvia Schuler, Skinner Road, RD 23, Stratford.

Phone 06 765 8351. Fax 06 765 8380.

Email: frank.silvia@xtra.co.nz

**RIFLEMASTER:** Peter Rust, 4202 Pepepe Rd, Naikie, RD 2, Huntly  
Ph 07 826 6711.

### DELEGATES TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND

**DELEGATE:** Heinz Leuenberger, 33 Russell Terrace, Putaruru.

Phone/Fax (07) 883 8537

**DEPUTY DELEGATES:** Beno Noetzi, Normanby Road, RD11, Hawera.

Phone 06 272 6727.

Roland Schutz, 35 East St, Petone, Wellington.

Phone 04 568 6772.

**EDITOR:** Liz Amstalden, 6/84 Hine Street, New Plymouth

Phone 06 758 7071.

Email - liz\_marc@xtra.co.nz

### CLUB REPRESENTATIVES

#### Auckland

**Secretary:** Trudi Fill, 51 Clifton Rd, Herne Bay, PO Box 40152, Glenfield, Auckland. Phone/Fax (09) 376 4923, email weidfill@xtra.co.nz

#### Hamilton

**Secretary:** Anita Zuber, PO Box 11-026, Hamilton. Phone (07) 856 2414.

#### Taranaki

**Secretary:** Doreen Schuler, Postal Agency, Kaponga. Phone (06) 764 6533.

#### Wellington

**Secretary:** Therese Scherrer, 66 Heretaunga Square, Silverstream, Upper Hutt. Phone 04 528 7698.

**Embassy of Switzerland:** Panama House, 22 Panama St, Wellington.

Phone (04) 472 1593 or (04) 472 1594 • Fax (04) 499 6302.

**Honorary Consul:** Peter Deutschle, PO Box 90-209, Auckland Mail Centre.

Phone/Fax (09) 366 0403. Email deutschle@clear.net.nz

### A Thought To Ponder

Kind thoughts are like rabbits.

Get two and treat them well  
and before you know it, you  
will have dozens!!!



Incorporating Domestic &  
Commercial Work

Specialists in Fabric & Leather  
Upholstery

Also Deep Diamond Buttoning  
All Furniture Re-Upholstery

**Swisscraft Ltd**

Manager: **Herbert Staheli**

Showroom: 33-39 Colombo St

Frankton-Hamilton

Call us

**Phone 07 8477 220**

**Fax 07 8473 039**